

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. 2F- 84

2025 m. rugsėjo 16 d.

Vilnius

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (toliau – Centras, Užsakovas), atstovaujamas generalinio direktoriaus dr. Arūno Bubnio, veikiančio pagal Centro nuostatus,

ir

Paslaugos teikėjas, dirbantis pagal individualios veiklos pažymėjimą ir atstovaujamas Dainos Kovalčikienės (toliau – Vykdytojas),

toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudaro šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS

SUTARTIES OBJEKTAS

1. Vykdytojas įsipareigoja atlikti istorinės parodos „Bendražygės“ teksto redagavimo ir korektūros darbus (toliau – Paslaugos), o Užsakovas įsipareigoja atsiskaityti su Vykdytoju už Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka.

2. Paslaugos Užsakovui turi būti suteiktos iki 2025 m. spalio 31 d.

II SKYRIUS

PASLAUGŲ VERTĖ IR ATSISKAITYMO TVARKA

4. Užsakovas už kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas Vykdytojui sumoka 100,00 Eur (šimtą eurų ir 00 ct) be PVM (Vykdytojas yra ne PVM mokėtojas).

5. Užsakovas įsipareigoja sumokėti už suteiktas Paslaugas per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų nuo apibendrintos medžiagos, t. y. rašytinės suteiktų Paslaugų ataskaitos pateikimo ir kai yra pasirašytas Atliktų darbų priėmimo-perdavimo aktas.

6. Už suteiktas Paslaugas sąskaitos faktūros pateikiamos per informacinę sistemą „SABIS“.

III SKYRIUS

ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

7. Vykdytojas įsipareigoja:

7.1. vykdyti visas Sutarties sąlygas ir kokybiškai bei laiku suteikti Paslaugas;

7.2. prisiimti visą atsakomybę už teikiamų Paslaugų kokybę;

7.3. atsižvelgti į Užsakovo pareikštas pastabas dėl Paslaugų kokybės, savo sąskaita ištaisyti visus nurodytus trūkumus;

7.4. perduoti Užsakovui pagal Atliktų darbų priėmimo-perdavimo aktą kokybiškai ir laiku atliktas Sutarties 1 punkte nurodytas Paslaugas.

7.5. nepažeisti kitų asmenų teisių, įskaitant tokių asmenų autorių teises, asmens duomenų apsaugos reikalavimų;

7.6. atsakyti į trečiųjų asmenų pretenzijas dėl autorių teisių pažeidimo, asmens duomenų apsaugos ir kompensuoti bet kokius nuostolius, kuriuos Užsakovas patirtų dėl trečiųjų asmenų pareikštų pretenzijų dėl autorystės ir (ar) kitų nuosavybės santykių pažeidimo.

8. UŽSAKOVAS įsipareigoja:

8.1. pateikti Vykdytojui visą reikiamą informaciją, būtiną vykdant užsakymą;

8.2. Sutartyje numatytais terminais apmokėti už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas pagal Vykdytojo pateiktą sąskaitą faktūrą, pasirašius Atliktų darbų priėmimo-perdavimo aktą;

8.3. parengti Atliktų darbų priėmimo-perdavimo aktą ir jį pasirašyti ne vėliau kaip 5 darbo dienas po to, kai Vykdytojas kokybiškai ir laiku atliko Sutarties 1 punkte nurodytas paslaugas.

IV SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS, NUTRAUKIMAS

9. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo momento ir galioja iki Šalys įvykdys visus su ja susijusius įsipareigojimus.

10. Sutarties pakeitimai ir papildymai gali būti daromi raštu tik abiem pusėms sutarus.

11. Šalys turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį raštu įspėjusios kitą šalį ne mažiau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, jei kita šalis padaro esminį Sutarties pažeidimą. Pažeidusi šalis privalo atlyginti kitai šaliai dėl nutraukimo patirtus nuostolius, įskaitant tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, jei tokie buvo.

12. Sutartis gali būti nutraukta bendru šalių raštišku susitarimu, įspėjus kitą šalį ne vėliau kaip prieš 30 kalendorinių dienų. Sutarties nutraukimas neatleidžia vienos šalies nuo įsipareigojimų kitai šaliai, kuriuos ji prisiėmė pagal Sutartį iki Sutarties nutraukimo dienos. Taip pat abi Šalys turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, atsiradusių po Sutarties įsigaliojimo dienos, negali vykdyti savo įsipareigojimų.

13. Nė viena Sutarties šalis nėra laikoma pažeidusi Sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos. Jei kuri nors Sutarties šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį.

14. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir šalių teisės, pareigos ir atsakomybės esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse (Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“). Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

V SKYRIUS INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

15. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, sukurtos ar įgytos vykdančios Sutartį, įskaitant autoriaus ir kitas intelektinės nuosavybės teises, nuo Atliktų darbų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo yra Užsakovo nuosavybė, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiros Vykdytojo sutikimo tretiesiems asmenims.

16. Užsakovas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis Sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių ar kitos intelektinės nuosavybės teisės objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Užsakovui perduodami visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių ar kitų intelektinės nuosavybės teisių galiojimo laikotarpiui.

VI SKYRIUS KITOS SĄLYGOS

17. Bet kokie ginčai ar nesutarimai, kylantys tarp Sutarties šalių dėl šios Sutarties vykdymo, nevykdymo ir (ar) netinkamo jos vykdymo, gali būti sprendžiami bendru sutarimu derybomis.

18. Šalims nepavykus susitarti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme. Teritorinis teisingumas parenkamas pagal Centro buveinės vietą.

19. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai.

20. Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

21. Už sutarties sąlygų vykdymą atsakingi asmenys:

21.1. Užsakovo atstovas – Ramona Staveckaitė-Notari, tel. +37065650034, ramona.staveckaite@genocid.lt

21.2. Paslaugos teikėjo atstovas – Daina Kovalčikienė, tel. +370 65064505, dainakovalcikiene@gmail.com

VII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Užsakovas:

**Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos
tyrimo centras**

Didžioji g. 17, LT-01128 Vilnius
Įmonės kodas 191428780

AB bankas „Swedbank“
A/s LT747300010002456316
Banko kodas 73000
Tel. (8 5) 2314139, faks. (8 5) 2791033
El. p. centras@genocid.lt

Generalinis direktorius
dr. Arūnas Bubnys

PASLAUGOS TEIKĖJAS:

Daina Kovalčikienė

